

HEADLAMP DIMMER SWITCH

In most cases it is not necessary to remove the ignition switch from the steering column when replacing the dimmer switch. Use the vehicle service manual to identify the type of steering column being serviced. If the service manual does not describe replacement of the dimmer switch only; use the following procedures.

1. Locate the connector at the base of the steering column and remove the bolt (A). It may be necessary to separate the (3) connectors to replace the dimmer switch only.
2. It is not usually necessary to remove the dimmer switch actuator rod and ignition switch mounting studs. Remove only the dimmer switch nuts from the mounting studs (B).
3. Carefully clip the tie straps noting their location for reinstallation.
4. Using fig 1; (C) remove 3 prong retainer released by inserting a small screwdriver (D) in the slot next to bolt. (E) locating the terminals in connector cavities b4, b5, and c5. (F) Insert a small screw driver to hold down latch tab on each terminal when removing. (G) Pull terminal out while latch tab is held down.

REMOVAL OF TERMINALS FROM DIMMER SWITCH CONNECTOR

FIG. 1

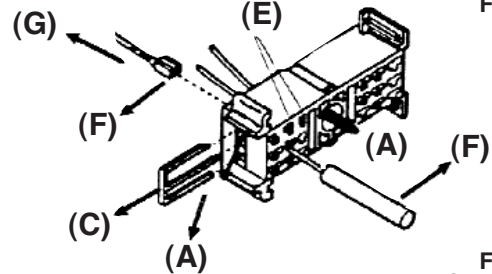
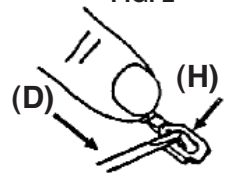
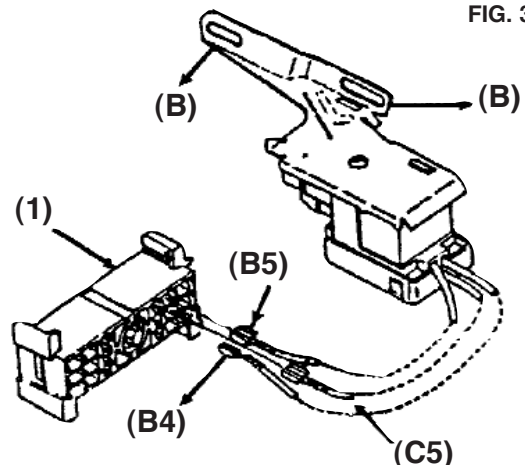


FIG. 2



5. Before installing terminals into the connector make sure the latch tabs (H) are high enough to latch. Adjust tab on terminal as shown in fig. 2 (H), check by pulling lightly on wires to see if they are latched.
6. Push the dimmer switch terminals into the connector until retainer clicks in place fig. 3 (1).
7. Locate where tie straps were removed before (step 3) then rebundle wires by tapping or fasten with new ties straps.
8. Refer to vehicle service manual to complete repair.

FIG. 3



INTERRUPTOR DE GRADUACIÓN DEL FARO

En la mayoría de los casos no se requiere retirar el interruptor de encendido de la columna de viraje al cambiar el interruptor de graduación del faro. Consulte el manual de servicio del vehículo para identificar el tipo de columna de viraje. Si en el manual de servicio no se describe cómo cambiar sólo el interruptor de graduación del faro, realice los pasos siguientes.

1. Ubique el conector en la base de la columna de viraje y retire el perno (A). Puede que no sea necesario separar los (3) conectores para cambiar únicamente el interruptor de graduación.
2. Por lo general no es necesario retirar la varilla del actuador del interruptor de graduación ni los pernos de montaje del interruptor de encendido. Retire únicamente las tuercas del interruptor de graduación de los pernos de montaje (B).
3. Corte cuidadosamente las cintas sujetadoras, anotando su ubicación para la reinstalación.
4. Consulte la figura 1: (c) retire el retén de tres patas insertando un pequeño destornillador (D) en la ranura ubicada junto al perno. (E) ubique las terminales en las cavidades del conector b4, b5 y c5 e (F) inserte un pequeño destornillador para mantener abierta la pestaña de retención de cada terminal al retirarla. (G) Retire la terminal manteniendo abierta la pestaña de retención.

RETIRO DE LAS TERMINALES DEL CONECTOR DEL INTERRUPTOR DE GRADUACIÓN

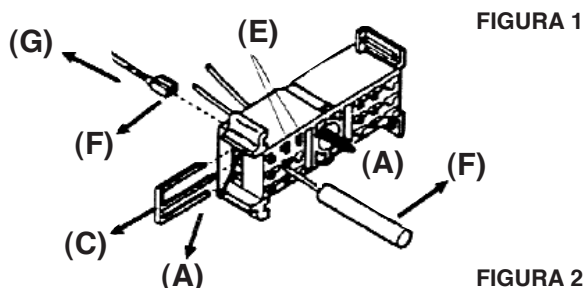
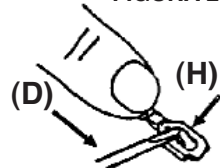


FIGURA 2



5. Antes de instalar las terminales en el conector, cerciórese de que las pestañas de sujeción (H) alcancen a engancharse. Ajuste la pestaña de la terminal como se muestra en la figura 2 (H), cerciórese de que los alambres estén prensados tirando de ellos suavemente.
6. Inserte las terminales del interruptor de graduación en el conector hasta que el retén enganche en su posición, figura 3 (1).
7. Ubique el lugar de donde quitó las cintas de sujeción en el paso 3 y vuelva a amarrar los alambres con cinta o con cintas de sujeción.
8. Consulte el manual de servicio del vehículo para completar la reparación.

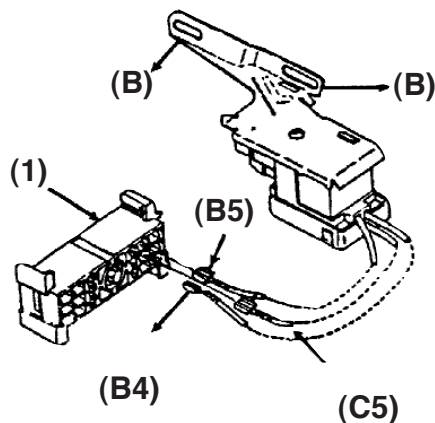


FIGURA 3

COMMUTATEUR DE LAMPE À FAISCEAU SCELLÉ

Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire d'enlever l'interrupteur d'allumage de la colonne de direction pour remplacer le commutateur. Consultez le manuel de réparation du véhicule pour connaître le type de colonne de direction. Si toutefois le manuel de réparation n'explique pas comment remplacer le commutateur de lampe à faisceau scellé, vous pouvez utiliser, dans ce cas seulement, la méthode qui suit.

1. Repérez le connecteur à la base de la colonne de direction et enlever le boulon (A). Il n'est souvent pas nécessaire de séparer les trois (3) connecteurs pour remplacer le commutateur de lampe à faisceau scellé.
2. Il n'est habituellement pas nécessaire d'enlever la bielle vérin du commutateur ainsi que les tiges filetées de fixation. Retirez uniquement les écrous des tiges filetées de fixation.
3. Détachez soigneusement les courroies de fixation en prenant note de l'endroit où elles se trouvent.
4. En se reportant à l'illustration 1, (C) retirez le dispositif de retenue à 3 broches en insérant un petit tournevis dans la fente (D) près du boulon. (E) Repérez les embouts dans les orifices b4, b5 et c5 du connecteur. (F) Insérez un petit tournevis pour abaisser la languette de verrouillage de chaque embout que vous retirez. (G) Tirez sur l'embout lorsque la languette de verrouillage est abaissée.

RETRAIT DES EMBOUTS DU COMMUTATEUR

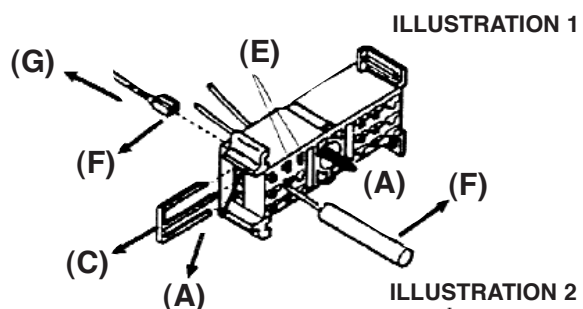
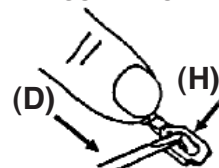


ILLUSTRATION 2



5. Avant d'insérer les embouts dans le connecteur, assurez-vous que les languettes de verrouillage (H) sont suffisamment élevées. Réglez la languette de verrouillage sur l'embout comme le montre l'illustration 2 (H). Pour s'assurer que les embouts sont bien réglés, tirez légèrement sur les fils.
6. Insérez les embouts du commutateur dans le connecteur jusqu'à ce qu'un déclic indique que le dispositif de retenue est enclenché, comme le montre l'illustration 3, (1).
7. Repérez l'endroit où ont été enlevées les courroies de fixation (étape 3) puis relier les fils avec un ruban adhésif ou avec de nouvelles courroies de fixation.
8. Se reporter au manuel de réparation du véhicule pour terminer la réparation.

